

À Lesbie

Repères

Antiquité

Poésie

• Le **lyrisme** (issu du mot *lyre*, instrument de musique) est une forme d'écriture qui accorde une large place à l'**expression des sentiments personnels** et à la **musicalité**.

• Le poète latin **Catulle** (87-54 av. J.-C.), est contemporain de Jules César.

Catulle a vécu une liaison passionnée avec Lesbie, une femme mariée de la haute société; cette liaison a fait scandale.

Vivons, ma Lesbie, et aimons-nous ! et moquons-nous des commérages des vieillards grincheux. Le soleil peut mourir et renaître chaque jour tandis que nous, sitôt éteinte la brève lumière de notre vie, il nous faut tous dormir d'un sommeil éternel. Donne-moi donc mille baisers, puis cent puis mille autres, puis cent autres à nouveau, puis encore mille autres, puis cent. Alors, après des milliers de baisers échangés, nous en brouillerons si bien le compte que nous ne le saurons plus et qu'aucun jaloux ne pourra nous porter malheur¹, en apprenant le nombre infini de nos baisers.

■ Catulle, poème V dans *Poésies* (I^{er} s. av. J.-C.), traduit du latin et adapté en prose par Michelle Busseron.

1. Les Romains, superstitieux, craignaient les envieux et les sorts que ces derniers pouvaient leur jeter.

Comment le lyrisme amoureux s'exprime-t-il chez le poète latin Catulle ?

Comprendre

• À qui le poète s'adresse-t-il ? Quel est son message ?

Analyser

1. Comment le poète exprime-t-il son amour ? Appuyez-vous sur les personnes, les **modes des verbes**, les répétitions.

2. Quels sont les éventuels obstacles à son amour ? Comment les surmonte-t-il ?

3. Pourquoi faut-il profiter de la vie et de l'amour ? Appuyez-vous sur les l. 2-4.

Bilan

Rédigez le bilan en répondant à la question. Aidez-vous des Repères.

• En quoi Catulle est-il un poète lyrique ?

Du latin au français

Les mots transparents

Voici le poème latin original.

a. À quoi voyez-vous que le texte latin est un poème ?

b. À partir du texte en français, identifiez les mots dont le sens est évident.

Vivamus, mea Lesbia, atque amemus, [...]
Da mi basia mille, deinde centum,
Dein mille altera, dein secunda centum
Deinde usque altera mille, deinde centum.